

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 17 (1987)
Heft: 7-8

Rubrik: SOS consommateurs : jeux d'été

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PETIT JOURNAL
DE L'ACTUALITÉ
DES CONSOMMATEURS

Jeux d'été

Comme chaque année, à pareille époque, nous retrouvons nos jeux d'été. Pour vous relaxer et vous amuser tout en vous instruisant (un peu...), essayez de résoudre nos petites énigmes.

Charades

Pas si vieux jeu que ça, les charades... en tout cas en ce qui concerne leur solution (et peut-être aussi leur présentation)!

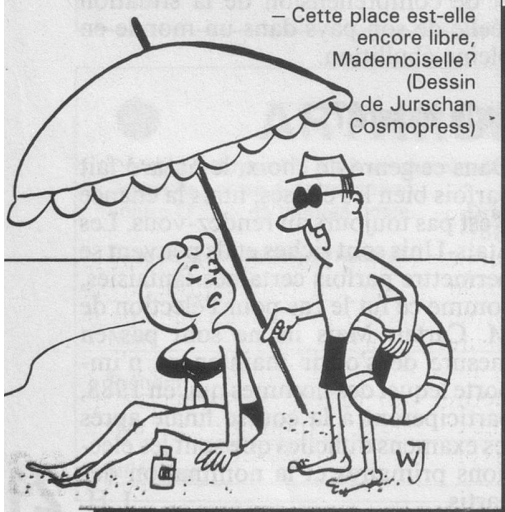
Charade I

Sans mon premier, la croisière n'en serait pas vraiment une! Si l'absent se comporte, dit-on, ainsi, cela donne mon second. Quant à mon tout, de haut en bas, de bas en haut, il roule pour vous.

Charade II

Tout ce qui brille n'est pas forcément mon premier.
On dit que celui qui dort fait mon second par-dessus le marché!
On te conseille de faire mon troisième plutôt lentement...
On peut lire mon quatrième sur le beffroi.
Mon tout emmagasine bien des informations!

— Cette place est-elle encore libre, Mademoiselle?
(Dessin de Jurschan Cosmopress)



Qu'est-ce donc?

Trois réponses possibles à chaque question, mais évidemment **une seule est exacte.**

1. **Ean**, c'est une abréviation pour désigner:
 - a) un textile ininflammable ☐
 - b) les petites barres que l'on voit sur les emballages ☐
 - c) un nouvel institut de contrôle des produits toxiques ☐

2. **Axerophтол**, c'est:
 - a) le nom scientifique de la vitamine A ☐
 - b) un agent conservateur utilisé sur la peau des citrons, oranges, etc. ☐
 - c) une huile essentielle extraite du blanc d'œuf ☐

3. **La girelle**, c'est:
 - a) un petit poisson ☐
 - b) un petit champignon ☐
 - c) une variété de petit fromage de chèvres ☐

4. **Brindamour**, c'est:
 - a) une variété de pommes ☐
 - b) un fromage ☐
 - c) un rosier ☐

5. **Le veau «à la Clamart»** est accompagné de:
 - a) petits pois frais ☐
 - b) petits artichauts violets ☐
 - c) petits navets blancs nouveaux ☐

6. **Le zapping** (parlons anglais!) c'est:
 - a) une méthode de démarchage par téléphone ☐
 - b) l'observation par caméra interposée, des voleurs potentiels dans les grandes surfaces ☐

- c) le fait de sauter d'un poste à l'autre à tout instant en regardant sa TV ☐

7. Notre nouveau «**Monsieur Prix**» s'appelle:
 - a) Otto Guttman ☐
 - b) Oswald Günther ☐
 - c) Odilo Guntern ☐

8. ...et il est **originaire** du canton:
 - a) Valais ☐
 - b) St-Gall ☐
 - c) Soleure ☐

9. **Les caroténoïdes** sont:
 - a) les cartilages des crustacés ☐
 - b) des colorants extraits de la betterave rouge ☐
 - c) des nouveaux légumes de la famille des carottes ☐

10. **La carambole**, c'est:
 - a) un fruit exotique ☐
 - b) une escroquerie à l'assurance ☐
 - c) l'art de maquiller les vieilles voitures ☐

Et maintenant faites «carburer» vos petites cellules grises... Bon été!

J. Ch.

Prochain article:
«On a perdu «cent!»»

Solution des jeux

Qu'est-ce donc?
1. b (abréviation pour European article numbering = marquage des articles en code) 2. a (fait les bonnes bouillabaisse) 4. b (de chèvre et originaire de Corse) 5. a (peut-être faisie-z-vous du zapping sans le savoir!) 7. c (et 8. a) 9. b (colorants naturels) 10. a (et... délicieux.)

Charade I: escale - a tort (car «l'absent a toujours tort») = escalator
Charade II: Or - dine (car «qui dort, dîne!») hâte (car «hâte-toi lente-ment») heure = ordinaire